


1.1 Название и адрес экспортера / <i>Nazwa i adres eksportera</i>	1.5 Сертификат № / <i>Świadectwo nr</i>
1.2 Название и адрес грузополучателя / <i>Nazwa i adres odbiorcy:</i>	 <p style="text-align: center;">ŚWIADECTWO ZDROWIA na wywożone do Republiki Białorusi miód pszczeli naturalny i produkty pszczele</p> <p style="text-align: center;">ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ на экспортируемые в Республику Беларусь мед пчелиный натуральный и продукты пчеловодства</p>
1.3 Транспорт / <i>Środek transportu:</i> (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна / <i>nr wagonu, samochodu, kontenera, rejsu lotu, nazwa statku</i>)	
1.4 Страна транзита / <i>Państwo tranzytu:</i>	1.7 Страна-экспортер / <i>Państwo eksportujące</i>
	1.8 Компетентное ведомство / <i>Właściwe władze :</i> <i>Inspekcja Weterynaryjna</i>
	1.9 Учреждение, выдавшее сертификат / <i>Właściwe władze wystawiające świadectwo:</i>
	1.10 Пункт пересечения границы / <i>Przejście graniczne:</i>
2. Идентификация продукции / <i>Identyfikacja produktu:</i>	
2.1 Наименование продукции / <i>Nazwa produktu:</i> _____	
2.2 Дата выработки продукции / <i>Data produkcji:</i> _____	
2.3 Упаковка / <i>Rodzaj opakowania:</i> _____	
2.4 Количество мест / <i>Liczba opakowań:</i> _____	
2.5 Вес нетто / <i>Waga netto:</i> _____	
2.6 Упаковка / <i>Rodzaj opakowania:</i> _____	
2.6 Номер пломбы / <i>Numer plomby:</i> _____	
2.7 Маркировка / <i>Oznakowanie:</i> _____	
2.8 Условия хранения и перевозки / <i>Warunki składowania i transportu:</i> _____	

3. Происхождение продукции / <i>Pochodzenie produktów:</i>	
Название (номер) и адреса предприятия, зарегистрированного государственной ветеринарной службой / <i>Nazwa (numer) i adres zakładu zarejestrowanego przez państwowe służby weterynaryjne:</i>	

4. Свидетельство о пригодности продукции в пищу *Poświadczenie przydatności produktów do spożycia*

Я, ниже подписавшийся государственный ветеринарный врач Республики Польша, настоящим удостоверяю следующее / Ja niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii Rzeczypospolitej Polskiej niniejszym poświadczam, co następuje:

4.1 Экспортируемые в Республику Беларусь мед пчелиный натуральный и продукты пчеловодства получены с предприятий, свободных от заразных болезней животных, имеющих разрешение государственной ветеринарной службы страны-экспортера о поставке продукции на экспорт и находящихся под её постоянным контролем / *Eksportowane do Republiki Białorusi miód pszczele naturalny i produkty pszczele zostały pozyskane w zakładach wolnych od chorób zakaźnych zwierząt, posiadających zezwolenie państwowej służby weterynaryjnej kraju wysyłki na eksport i znajdujących się pod stałą kontrolą tej służby.*

4.2 Мед пчелиный натуральный и продукты пчеловодства произведены и отгружены с предприятий, находящихся на административных территориях, свободных от опасных заразных болезней сельскохозяйственных и домашних животных (прежний список А МЭБ) / *Miód pszczele naturalny i produkty pszczele zostały pozyskane i wystane z zakładów znajdujących się na terenach administracyjnych wolnych od groźnych chorób zwierząt gospodarskich i domowych (stara lista A OIE).*

4.3 Экспортируемые в Республику Беларусь мед пчелиный натуральный и продукты пчеловодства не обрабатывались химическими веществами, ионизирующим облучением или ультрафиолетовыми лучами, не имеют недоброкачественных органолептических показателей или нарушения целостности упаковки. Согласно результатам отечественной программы мониторинга установленной для Польши они не содержат вредные для здоровья человека остатки антибиотиков, лекарственных средств, гормональных веществ, пестицидов, микотоксинов, красящих веществ и токсических металлов / *Miód pszczele naturalny i produkty pszczele eksportowane do Republiki Białorusi nie były poddawane działaniu substancji chemicznych, promieniowaniu jonizującemu ani ultrafioletowemu, nie posiadają niewłaściwych cech organoleptycznych lub uszkodzonego opakowania. Zgodnie z wynikami krajowego programu monitoringu ustanowionego dla Polski nie zawierają one szkodliwych dla zdrowia ludzkiego pozostałości antybiotyków, leków weterynaryjnych, hormonów, pestycydów, mykotoksyn, barwników i metali toksycznych.*

4.4 Мед пчелиный натуральный, используемый для производства пищевых продуктов, прошел специальную обработку, достаточную для уничтожения патогенных микроорганизмов, представляющих опасность для здоровья человека. Пищевые продукты, содержащие мед пчелиный натуральный и продукты пчеловодства были подвергнуты процессу переработки, в результате которой гарантируется отсутствие жизнеспособной патогенной микрофлоры. Мед пчелиный натуральный и продукты пчеловодства признаны пригодными компетентной государственной службой страны-экспортера для употребления в пищу людям и свободной продаже без ограничений / *Miód pszczele naturalny wykorzystywany przy produkcji produktów spożywczych przeszedł specjalną obróbkę wystarczającą do zniszczenia chorobotwórczych drobnoustrojów zagrażających zdrowiu człowieka. Produkty spożywcze zawierające miód pszczele naturalny i produkty pszczele zostały poddane procesowi obróbki, który gwarantuje brak żywej mikroflory chorobotwórczej. Miód pszczele naturalny i produkty pszczele zostały uznane przez właściwe państwowe służby państwa eksportującego za zdadne do spożycia przez ludzi oraz za nadające się do wolnej sprzedaży bez ograniczeń.*

4.5 Микробиологические, химико-токсикологические и радиологические показатели меда пчелиного натурального и продуктов пчеловодства соответствуют действующим в Европейском Союзе ветеринарным и санитарным правилам и нормам / *Cechy mikrobiologiczne, chemiczno-toksykologiczne i radiologiczne miodu i produktów pszczelich odpowiadają normom oraz wymogom weterynaryjnym i sanitarnym obowiązującym w Unii Europejskiej.*

4.6 Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют гигиеническим требованиям /
Opakowanie i materiały opakowaniowe są jednorazowe i odpowiadają wymogom higienicznym.

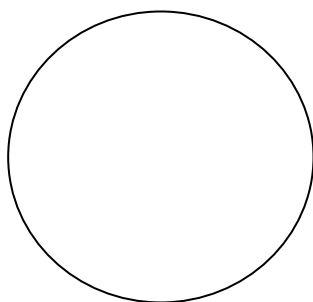
4.7 Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере /
Środki transportu zostały oczyszczone i przygotowane zgodnie z zasadami przyjętymi w kraju eksportującym.

Составлено в / *Sporządzono w* _____

Дата / *Data* _____

Государственный ветеринарный врач / *Urzędowy lekarz weterynarii*

(Ф. И. О. печатными буквами, должность / *Nazwisko drukowanymi literami, stanowisko*)



Печать государственной ветеринарной службы /
Pieczęć państwowej służby weterynaryjnej

Подпись / *Podpis*